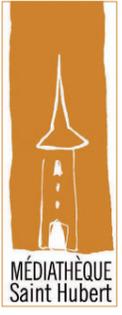


Au fil des contes



> MOSEL' LIRE ! ÉDITION 2017
 « Placé sous le signe du plaisir de lire et de la créativité, le concours départemental des jeunes lecteurs Mosel'Lire vise à encourager la lecture, soutenir et développer l'analyse critique littéraire des jeunes publics dans les écoles et collèges du département ainsi que dans les bibliothèques du réseau départemental de lecture publique. »



Le concours est ouvert aux élèves de tous les périscolaires, écoles et collèges de Moselle, de la maternelle (grande section uniquement) à la troisième ainsi qu'aux jeunes lecteurs (de 5 à 15 ans) qui fréquentent les bibliothèques municipales du réseau. Une catégorie est également ouverte aux jeunes de 16-17 ans (participation individuelle et hors du cadre scolaire uniquement). Les productions seront à déposer au plus tard le vendredi 24 mars 2017.



Retrouvez les sélections d'ouvrages et le règlement du concours à la Médiathèque Saint Hubert.
Bonne lecture !

> SAMEDI 19 NOVEMBRE À 14H30
 Lecture contée à la médiathèque Saint-Hubert
 Venez écouter de belles histoires avec Isabelle la Bibliothécaire.
 À partir de 4 ans, sur réservation.
 Rappel : Il n'est pas nécessaire d'être inscrit à la médiathèque ni de résider à Gandrange pour participer à cette animation.

ATTENTION : SAMEDI 3 DÉCEMBRE À 14H30
 CONTE SPÉCIAL SAINT NICOLAS



LA SÉLECTION DU MOIS
 La saga « Angéline » de Marie-Bernadette Dupuy



« Les Mains de la Vie », « Le Temps des Délivrances », « La Force de l'Aurore » sont les trois tomes qui composent cette magnifique saga qui se déroule à la fin du XIX^e siècle en Ariège. C'est l'histoire d'une jeune femme qui n'a qu'une ambition depuis toute petite : devenir sage-femme comme sa mère, morte tragiquement. Pour cela, elle devra confier son enfant à une nourrice afin de pouvoir entrer comme élève sage-femme à l'Hôtel-Dieu de Toulouse où elle rencontrera un médecin qui tombera amoureux d'elle. Mais cette situation ne la comblera pas et elle partira vers d'autres aventures. L'écriture est juste, simple, pleine d'émotion. Cette saga remporte déjà un grand succès auprès de nos lectrices.
 A réserver d'urgence.



LE MOT DU MAIRE

Gandrangeois aux mains vertes...

Il y a quelques jours nous invitons les lauréats du Concours communal des Maisons fleuries. Cette année, 42 personnes y ont participé ; ce nombre est stable et tout à fait remarquable, par rapport à d'autres villes environnantes.
 Ce concours motive les Gandrangeois à participer à la qualité environnementale de la ville. En effet, parer sa maison, son jardin ou son balcon de plantes et de fleurs arrangées avec goût décore son cadre de vie familial et représente un acte citoyen qui complète l'action des employés municipaux qui œuvrent au fleurissement et à l'entretien des espaces verts de la ville.
 Par cette mise en valeur végétale de son habitation, chaque participant contribue aux 3 fleurs obtenues par Gandrange au niveau du label régional "Villes et Villages fleuris". En effet, ce label va beaucoup plus loin que le simple fleurissement de la ville par ses services techniques. Il prend en compte, notamment, les actions à visée écologique (économie des ressources en eau, diminution du recours aux produits pesticides, ...) mais aussi l'investissement des habitants.

Le résultat visuel est plus beau d'année en année et il est de plus en plus difficile de départager les candidats ; leurs notes sont très proches.
 Dans la catégorie "Maisons" (façade seule, sans jardin), la gagnante est Mme Sandrine MONTANAVELLI.
 Dans la catégorie "Balcons", le premier prix est attribué à Mme Charlotte COLSON.
 Dans la catégorie "Maisons et Jardins", c'est Mme Fabienne BIEDERMANN qui l'emporte.
 Encore bravo à tous les participants qui contribuent à donner de GANDRANGE cette image positive d'une ville active et soucieuse du bien-être de ses habitants.
 Merci aussi aux trois gagnants de l'édition 2015, hors-concours cette année, qui ont participé et fait partie du jury 2016. Ils ont reçu un prix d'honneur.

Avis aux amateurs pour l'édition 2017, vous qui fleurissez habituellement votre maison, votre balcon ou votre jardin et qui ne vous inscrivez pas au concours communal, nous comptons sur vous : n'hésitez pas à participer.

En attendant, avec la fin d'année qui approche, vous pouvez déjà prendre part au Concours communal des Illuminations de Noël qui s'annonce...

Votre Maire, Henri OCTAVE.

LA VIE DES ASSOCIATIONS

06/11 MJC - BOURSE AUX JOUETS DE 13H À 17H
 De nombreux exposants vous accueilleront à la traditionnelle bourse aux jouets à l'Espace Culturel Daniel Balavoine.
 Il reste encore quelques places si vous souhaitez exposer.
 Contact : mjcgandrange@gmail.com

10/12 LOISIRS ET CULTURE
JOURNÉE AU MARCHÉ DE NOËL DE KAYSERSBERG ET DE RIQUEWIHR (ALSACE)
 Tarif : 20 €
 Départ devant la mairie à 7h.
 Retour vers 20h.
 Réservation au 06 74 36 23 70.

27/11 LOISIRS ET CULTURE DE 10H À 18H
MARCHÉ DE NOËL ET JOURNÉE ARTISANALE
 Espace Culturel Daniel Balavoine
 Environ 50 exposants seront présents.
 Possibilité de déguster une choucroute garnie sur place au tarif de 12 €. Réservation au 06 74 36 23 70.

POMPIERS
DEVENEZ SAPEUR - POMPIER VOLONTAIRE !
 Pour mieux nous connaître et découvrir votre futur environnement, contactez le centre de secours le plus proche de chez vous : Lieutenant Thierry JUNG - 06 18 05 30 05.

Centre d'intervention de GANDRANGE
 Service Départemental d'Incendie et de Secours de la Moselle
 3, rue de Bort les Orgues - 57072 Metz
 03 87 79 45 00 - www.sdis57.fr
 Une place vide, La mission s'arrête !

POINT & SCENES
 La ville de Gandrange présente
 Spectacle offert par la Ville de Gandrange

ESPACE CULTUREL DANIEL BALAVOINE - gandrange.fr

Vendredi 11 novembre à 15h
Marie-Hélène Fery chante
chansons 14-18

Vendredi 18 novembre à 20h30
signes particuliers

Tarifs :
 12€ (tout public)
 10€ (tarif réduit)

Place Wiedenkeller • Tél : 03 87 67 17 79 • mairie@gandrange.fr

Thés Dansants
 de 15h à 19h
 Ouverture des portes à 14h

Dimanche 13 novembre
 Animé par Lucien Hahn et son orchestre Contraste
 Tarifs : 8€ / 5€*
 comprenant une pâtisserie et une boisson chaude
 *Sur présentation de la carte Aïnés gandrangeois

Billetterie
 En Mairie de Gandrange les lundis, mercredis et jeudis de 16h à 17h. A l'entrée de l'Espace Culturel Daniel Balavoine, le soir des spectacles.

FLASH INFOS

> 11 NOVEMBRE COMMÉMORATION DE L'ARMISTICE DE 1918

La Municipalité invite tous les écoliers, parents, anciens combattants au défilé puis au dépôt de gerbe organisés pour la cérémonie du 11 novembre.

Départ du défilé : 9h30 devant la Mairie. La cérémonie aura lieu devant le Monument aux Morts, place Jeanne d'Arc, à partir de 9h45.



> CENTENAIRE DE LA BATAILLE DE VERDUN

Dans le cadre de la commémoration du centenaire de la bataille de Verdun (21/02-19/12/1916), un spectacle offert par la Ville aura lieu le vendredi 11 novembre à 15h à l'Espace Culturel Daniel Balavoine : Marie-Hélène Fery chante « Chansons 14-18... ».

Cette chanteuse de Moselle, nous offre un récit qui replace chaque chanson dans le contexte et l'évolution de la guerre.



> SUBVENTIONS SCOLAIRES : DERNIER RAPPEL POUR LES GANDRANGEOIS SCOLARISÉS DÈS LE COLLÈGE

Pour en bénéficier, déposez en mairie un certificat de scolarité accompagné d'un RIB au nom de l'élève concerné avant le 25 novembre à 12h (dernier délai).

> ÉLECTIONS 2017

- Élections présidentielles les 23 avril et 7 mai

- Élections législatives les 11 et 18 juin.

- Inscription sur les listes électorales pour les français et les ressortissants européens : Pensez à vous inscrire sur les listes électorales 2017 ou à signaler tout changement de situation, changement d'adresse (même à l'intérieur de la commune), mariage et changement de nom avant le 31 décembre 2016 à 17h.

- Inscriptions des jeunes électeurs français : Les jeunes gandrangois de nationalité française qui atteindront la majorité avant le 1^{er} mars 2017 sont priés de se présenter en mairie munis de leur carte nationale d'identité pour leur inscription sur les listes électorales avant le 31 décembre 2016 à 17h.
↳ Les formulaires de demande d'inscription sont également téléchargeables sur www.interieur.gouv.fr

LES RENDEZ-VOUS DE FIN D'ANNÉE

5/11 FÊTE PATRONALE À PARTIR DE 17H15



17h15 : Rendez-vous à la fête foraine pour son inauguration, suivie d'une aubade donnée par l'Harmonie Accordange.

18h00 : Messe à l'église Saint-Hubert avec les Sonneurs de Trompes du Débouché de la Tour.

19h10 : Fleurissement de la statue de Saint-Hubert, à l'ancien café Saint Hubert et défilé avec l'Harmonie Accordange et les Sonneurs de Trompes du Débouché de la Tour.

Vin d'honneur offert par la municipalité au bar de l'Espace Culturel Daniel Balavoine.

La fête foraine se tiendra du 5 au 10 novembre.



27/11 14^{ÈME} GRANDE PARADE DE ST NICOLAS DÈS 15H

Saint Nicolas et son compère le père Fouettard seront à Gandrange le dimanche 27 novembre.

Venez nombreux à la grande et fabuleuse parade qui débutera vers 15h à Bousange, rue du Docteur Stoufflet devant la Salle polyvalente, pour se diriger vers l'Espace Culturel Daniel Balavoine où vin chaud et chocolat chaud seront offerts !



LES 6 et 30/11 ET LES 2 et 3 /12 TÉLÉTHON 2016

VITRY - GANDRANGE POUR LE TÉLÉTHON 2016
PRENEZ DATE

Le 6 novembre : Thé dansant au Centre Socio Culturel de Vitry sur Orne animé par Marie Sambora et son orchestre Tenue de Soirée.

Le 28 et 30 novembre : Rencontres sportives scolaires au Gymnase Léo Lagrange.

Les 2 et 3 décembre : 2 journées d'animations non-stop à Gandrange !



LE RENDEZ-VOUS DES SÉNIORS

> GOÛTER-SPECTACLE DE SAINT NICOLAS SUIVI D'UN THÉ DANSANT

Jeudi 1^{er} décembre à 14h

Gratuit pour tous les gandrangois - Tarif pour les invités n'habitant pas Gandrange (1 personne par Gandrangois inscrit) : 10 €.



> REPAS DANSANT GRATUIT ANIMÉ PAR L'ORCHESTRE ÉRIC SCHMITT

Jeudi 8 décembre à 12h.

Tarif pour les invités n'habitant pas Gandrange (1 personne par Gandrangois inscrit) : 25 €.

↳ Inscriptions en mairie pour ces deux rendez-vous :
Lundi 14 novembre de 9h à 11h et de 14h à 15h30
et Mardi 15 novembre de 9h à 11h.

> Colis de Noël offert aux Gandrangois dès 60 ans

Les membres du Conseil Municipal vous rendront visite à domicile le samedi 17 décembre pour vous remettre personnellement votre colis de Noël.



NOUVEAU Cette année, nous demandons uniquement aux personnes qui n'ont jamais été bénéficiaire d'un colis de Noël de bien vouloir remplir l'imprimé joint et le retourner en mairie avant le 18 novembre à 12h.

↳ Imprimé également disponible en mairie et téléchargeable sur gandrangois.fr.

ENVIRONNEMENT

> CONCOURS DES ILLUMINATIONS DE NOËL

Embellissez la ville pour les fêtes de fin d'années en participant au concours des « Illuminations de Noël » et faites parler votre créativité ! Les 30 plus belles réalisations seront récompensées en chèques cadeaux.



Le jury passera un soir avant le 24 décembre entre 17h30 et 20h.

↳ Inscription en mairie du 21 novembre au 16 décembre.

ENFANCE JEUNESSE

> LE COIN DES 3 - 12 ANS

MERCREDIS ÉDUCATIFS DU 9 NOVEMBRE AU 14 DÉCEMBRE
La plaquette est disponible en mairie ainsi que la fiche d'inscription. Les inscriptions pour les mercredis de novembre sont clôturées. Pour les mercredis de décembre, les inscriptions ont lieu jusqu'au 30 novembre.

Thème : Il était une fois...

La découverte des contes à travers de nombreuses activités.

DATES À RETENIR

9 novembre : Balade en forêt sur les traces du Petit Poucet.
23 novembre : Mercredi dédié à Barbe-bleue avec une chasse au trésor.

30 novembre : Nouveau film Walt Disney « Vaiana » au cinéma Gaumont à Amnéville.

7 décembre : Mercredi dédié au conte Hansel et Gretel avec une activité « tableau gourmand » pour les petits et « Déco cake » pour les moyens et les grands.

14 décembre : Réalisation des « biscuits de mamie » du Petit Chaperon Rouge.

ACCUEIL JEUNES 12/17 ANS

RAPPEL DES HORAIRES D'OUVERTURE

Lundi, mardi et jeudi de 17h à 19h, mercredi et samedi de 13h à 18h et vendredi de 17h à 21h.

(Ouverture de l'Accueil Jeunes de 13h à 18h pendant les vacances scolaires sauf pour les activités exceptionnelles).

SORTIES ET ACTIVITÉS DU MOIS

(Inscription aux sorties au plus tard 48h avant).

4 novembre : Accueil jeunes
5 novembre : Tournoi Foot PS3
9 novembre : Fabrication de bagues au profit du Téléthon

11 novembre : Apéro Bricolo : fabrication de bouillottes sèches pour le Téléthon

12 novembre : Crêpes party
16 novembre : Tournoi de billard
18 novembre : Thermapolis + Repas à Amnéville
19 novembre : Buzz Quiz
23 novembre : Accueil Jeunes
26 novembre : Accueil Jeunes
30 novembre : Sortie Cinéma

↳ VENDREDI 25 NOVEMBRE À 20H : PIÈCE DE THÉÂTRE

« VIVE LA MARIÉE » par le Théâtre Dest de Maizières-lès-Metz à l'Espace Culturel Daniel Balavoine. Synopsis : " Les demoiselles d'honneur d'un mariage se retrouvent dans la chambre de l'une d'elles. Les commentaires autour du mariage vont bon train ! Une comédie drôle et grinçante portée par cinq comédiennes et un comédien... A ne pas manquer ! " Spectacle ouvert à tous à partir de 12 ans.



VIE ÉCO

> ACCF INFIRMIERS

Céline Butelli, Fabio Palleschi, Aude Schmitz et Anne-Sophie Caridroit.

65 rue de Verdun

03 87 67 81 99 / 06 61 19 57 54
Soins infirmiers à domicile et sur rendez-vous (nursing, prise de sang...).



> SALON DE COIFFURE « SO LISS »

Sonia Azzegagh 51, rue Louis Jost - 03 87 70 18 68.

Horaires d'ouverture : du mardi au jeudi de 9h à 18h, le vendredi de 9h à 20h30 et le samedi de 8h30 à 18h.

NOUVEAU Dès le 7 novembre, le salon ouvrira ses portes les lundis de 13h à 18h, avec ou sans rendez-vous.



VIE ÉCO

> CARREFOUR CONTACT

Supermarché, hypermarché
Denis Boissonnet

Rue Louis Aragon - VITRY-SUR-ORNE - 09 67 57 19 82

Horaires d'ouverture : du lundi au samedi de 8h à 20h et le dimanche de 9h à 13h.

NOUVEAU Une station-service est à votre disposition 24h/24



> CAFÉ « LE 7ÈME »

Bar - PMU

NOUVEAU

Jean-Baptiste Dos Santos
55 rue de Verdun
GANDRANGE

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 6h30 à 20h et le week-end de 7h à 20h.

